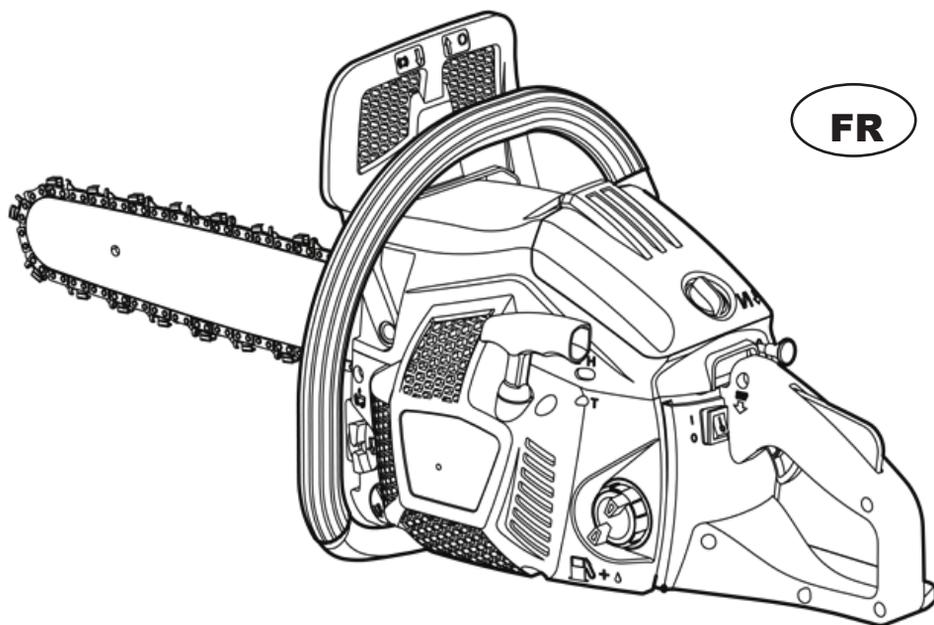


TRONÇONNEUSE THERMIQUE MG6200 MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

PRO



FR



ALNOVA[®]

Millasur, SL
Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I.Sigüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España
www.millasur.com

La société MILLASUR souhaite vous féliciter pour avoir choisi ce produit et nous vous garantissons l'assistance et la collaboration pour laquelle notre marque a toujours été distinguée depuis de nombreuses années.

Cette machine a été créée pour avoir une longue durée et pour être de grande utilité, si elle est utilisée en accord avec les instructions figurant dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons, par conséquent, de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

INFORMATION DU MANUEL

Lisez attentivement l'information fournie dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et de maintenance.
- Emportez ce manuel lorsque vous travaillez avec la machine.
- Le contenu est correct à l'impression.
- Nous nous réservons le droit de réaliser des modifications à tout moment sans que cela n'affecte nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme une partie intégrante au produit et doit rester près de celui-ci en cas d'emprunt ou revente.
- Demandez à votre distributeur un nouveau manuel en cas de perte ou d'endommagement.

LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Pour assurer que votre machine fournisse les meilleurs résultats, lisez attentivement les normes d'usage et de sécurité avant de l'utiliser.

D'AUTRES AVERTISSEMENTS :

L'utilisation incorrecte pourrait causer des dommages de la machine ou d'autres objets. L'adaptation de la machine à de nouvelles techniques pourrait causer des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acquis.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Enfreindre ces instructions pourrait causer des dommages personnels graves.

Cet outil est une tronçonneuse thermique et a été créée pour être utilisée par une seule personne pour des travaux forestiers. Cet outil a été créé pour être employé en plaçant la main droite sur la poignée arrière, et la main gauche sur la poignée avant. L'opérateur devra lire et comprendre les instructions de ce manuel, et utiliser l'équipement de protection individuelle (E.P.I.) approprié avant de manier cet outil.

Cet outil n'a pas été créé pour couper les matériaux suivants : une gomme, une pierre, des métaux ou les produits en bois qui contiennent des objets étranges (par exemple, des vis ou des pointes).

REMARQUES DES DIFFÉRENTS TYPES D'AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL :

Les instructions qui apparaissent dans les avertissements de ce manuel sont marquées par un symbole, et correspondent à des points critiques qui devront être pris en considération pour prévenir des possibles dommages personnels; pour cette raison, nous vous prions de lire et suivre attentivement toutes les instructions.

Pour votre sécurité et celle des personnes qui vous entourent, prêtez une attention spéciale aux indications qui précèdent les suivants symboles et mots :



AVERTISSEMENT! ATTENTION! DANGER! :

RISQUE DE LÉSIONS/BLESSURES GRAVES OU DE MORT.

Ce symbole indique les instructions que vous devez suivre pour prévenir des accidents qui pourraient avoir pour conséquence des dommages personnels graves ou même la mort.



IMPORTANT! :

INFORMATION IMPORTANTE À TENIR EN COMPTE.

Ce symbole indique les instructions à suivre pour prévenir des failles mécaniques, des dégâts ou des endommagements.



REMARQUE :

CONSEILS UTILES.

Ce symbole indique des conseils utiles pour un maniement simple du produit. (Facile à l'emploi)

TABLE DES MATIÈRES

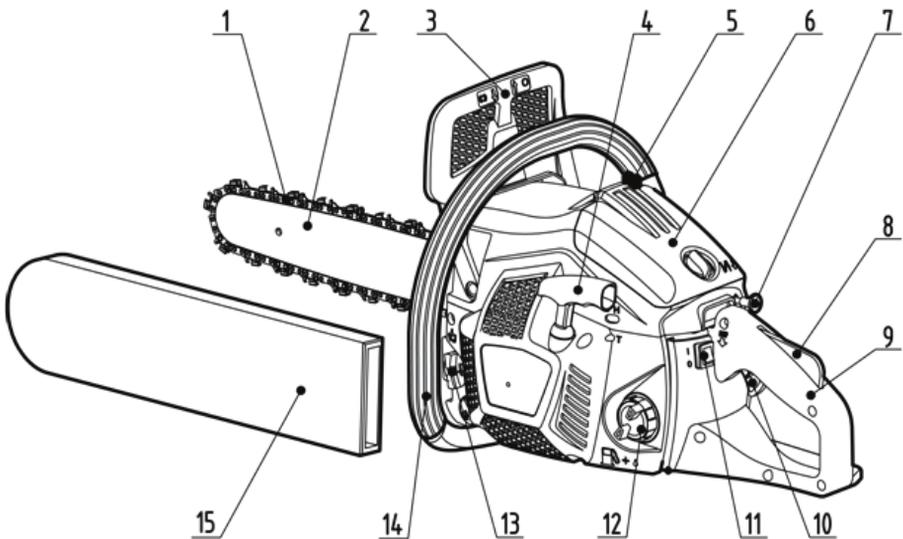
UN.	VUE ÉCLATÉE DE LA MACHINE	Pag.4
DEUX.	DÉFINITION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ	Pag.5
TROIS.	EXPLICATION DES SYMBOLES IMPRIMÉS SUR LA MACHINE	Pag.5
QUATRE.	PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	Pag.6
CINQ.	MONTAGE DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE TRONÇONNEUSE	Pag.13
SIX.	CARBURANT ET HUILE DE CHAÎNE	Pag.15
SEPT.	UTILISATION DU MOTEUR	Pag.16
HUIT.	TRONÇONNAGE	Pág.19
NEUF.	MAINTENANCE	Pag.22
DIX.	MAINTENANCE DE LA CHAÎNE TRONÇONNEUSE ET DU GUIDE	Pag. 24
ONZE.	STOCKAGE	Pag.26
DOUZE.	ÉLIMINATION DE RÉSIDUS ET SOIN DE L'ENVIRONNEMENT	Pag.26
TREIZE.	GARANTIE	Pag.26
QUATORZE.	SOLUTIONS ET PROBLÈMES	Pag.27
QUINZE.	SPÉCIFICATIONS	Pag.28
SEIZE.	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU CE	Pag.29

**AVERTISSEMENT !:**

Cet outil électrique produit un champ électromagnétique durant son utilisation. Ce champ magnétique pourrait interférer avec des implants médicaux actifs et passifs. Pour réduire le risque de lésions létales, nous vous recommandons qu'une personne avec des implants médicaux consulte son médecin et le fabricant de son implant avant d'utiliser cette machine.

UN. VUE ÉCLATÉE DE LA MACHINE

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Chaîne | 2. Guide |
| 3. Protecteur frontal pour mains | 4. Lanceur |
| 5. Réglage filtre à air | 6. Couvercle filtre à air |
| 7. Pompe d'amorçage | 8. Gâchette de sécurité |
| 9. Poignée arrière | 10. Gâchette de l'accélérateur |
| 11. Interrupteur du moteur | 12. Réservoir à carburant |
| 13. Réservoir d'huile | 14. Poignée avant |
| 15. Étui du guide | |



DEUX. DÉFINITION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

 AVERTISSEMENT DANGER	 AVERTISSEMENT ATTENTION AUX REBONDS	 ÉVITEZ LE CONTACT AVEC LA POINTE DU GUIDE
 UTILISEZ UNE PROTECTION AUDITIVE ET OCULAIRE	 LISEZ LES INSTRUCTIONS	 L'ACCESSOIRE POUR LA POINTE DU GUIDE ÉVITE LES REBONDS
 NE PAS UTILISER LA TRONÇONNEUSE AVEC UNE SEULE MAIN	 PRENEZ LA TRONÇONNEUSE À DEUX MAINS	 LIGNE DIAGONALE EN TRAVERSANT UN SYMBOLE SIGNIFIE "ÉVITEZ" OU "INTERDIT".



IMPORTANT!:

Si les avertissements imprimés sur la machine se détériorent ou se salissent et semblent être impossible à lire, veuillez contacter le distributeur qui vous a vendu la machine pour demander de nouveaux autocollants, et les fixer sur les lieux adéquats.



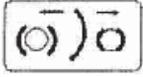
AVERTISSEMENT!:

Ne jamais essayer d'adapter le produit. Modifier la machine, ou l'utiliser sans suivre les instructions de ce manuel, invalidera la garantie.

TROIS. EXPLICATION DES SYMBOLES IMPRIMÉS SUR LA MACHINE

Pour assurer une bonne maintenance et un maniement sûr de l'appareil, les symboles sont gravés sur la machine. Suivez ces instructions et assurez-vous de ne pas vous tromper.

		
Entrée du réservoir du carburant Localisation: bouchon du réservoir de carburant	Entrée du réservoir d'huile Localisation : bouchon du réservoir d'huile	Indicateur de l'interrupteur M/A Placer l'interrupteur dans la position "0" (STOP) arrêtera le moteur. Localisation : Partie arrière-gauche de la machine
		
Indicateur d'ajustement d'huile de la chaîne "MIN" réduit le flux de l'huile "MAX" augmente le flux de l'huile Localisation: Partie inférieure du starter	Indicateur de l'obturateur d'air (starter) Pour fermer le starter, tirez du levier Localisation : La partie arrière-droite de la machine.	

<p>H Position de la vis en H L Position de la vis en L T Position de la vis d'ajustement du moteur en ralenti T Localisation: arrière-gauche</p>	 <p>Frein de la chaîne: Vers l'avant: le frein est bloqué. Vers l'arrière: Le frein est lâché.</p>	 <p>Manette de démarrage du moteur</p>	 <p>Puissance sonore garantie : - 112dB pour MG3800 - 113dB pour MG4100</p>
--	---	---	---

QUATRE. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

• AVANT D'UTILISER LA MACHINE :

- Lisez attentivement ce manuel pour comprendre l'utilisation correcte de la machine.
- N'utilisez jamais ce produit si vous avez consommé des boissons alcoolisées, si vous êtes fatigué ou si vous souffrez de somnolence à cause d'un médicament. Évitez l'utilisation dans toute autre situation dans laquelle existe la possibilité que votre jugement puisse être affecté ou que vous ne vous trouvez pas en disposition d'utiliser l'équipement convenablement et d'une manière sûre.
- Évitez d'allumer la machine dans des lieux fermés. Le gaz de fuite contient du monoxyde de carbone qui est préjudiciable pour la santé.
- Ne jamais utiliser la machine dans les circonstances détaillées ci-dessous:



- Lorsque le sol est glissant ou s'il existe une autre condition pouvant empêcher d'avoir une posture stable.
- De nuit, dans des moments où il y a un brouillard dense, ou lorsque votre champ de vision peut être limité et compliquerait une claire vision du lieu.
- Durant des pluies orageuses, des orages électriques, des vents forts, ou dans tout autre moment auquel le climat connaît des conditions extrêmes dans lesquelles on ne peut pas utiliser la machine.



- Avant de la première utilisation de cette machine, veuillez vous familiariser avec le fonctionnement de cette machine à l'aide d'un ouvrier expérimenté.
- Le manque de sommeil, la fatigue, ou l'épuisement physique, sont un risque et comportent de courtes périodes d'inattention qui peuvent provoquer des accidents ou des lésions. Utilisez la machine pendant des séances de 10 minutes maximum et reposez-vous entre 10 à 20 minutes entre chaque séance de travail. Essayez de ne pas dépasser les 2 heures de travail quotidiennes.
- Gardez ce manuel près de la machine, de façon à ce que vous puissiez le consulter en cas de doute.
- Assurez-vous d'inclure ce manuel en cas de vente ou d'emprunt de la machine à une autre personne.

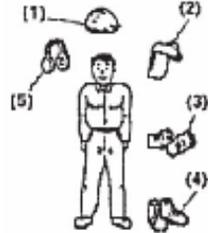
- i. Ne permettez jamais l'utilisation de la machine aux enfants, ni aux adultes n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation de cette machine.



• MATÉRIEL DE TRAVAIL ET VÊTEMENTS

- a. Veuillez toujours porter lors du travail, des vêtements adéquats et d'autres éléments de protection, détaillés ci-dessous :

1. Un casque
2. Des lunettes de protection ou un visière de protection
3. Des gants de travail
4. Des bottes antidérapantes
5. Des protecteurs auriculaires ou un casque



- b. Veuillez avoir près de vous:

1. Les outils et les accessoires
2. Une réserve d'essence et d'huile
3. Accessoires pour marquer la zone de travail (une corde, signalisations, etc ...)
4. Un sifflet (en cas d'urgence)
5. Une hache ou une scie (Pour enlever des obstacles)

- c. N'utilisez jamais la machine si vous portez un pantalon large, des sandales ou si vous êtes déchaussé.



• AVERTISSEMENT DE L'UTILISATION DU CARBURANT

- a. Le moteur de ce produit a été conçu pour fonctionner avec un carburant mélangé, qui contient de l'essence hautement inflammable. Ne jamais stocker ou remplir le réservoir du carburant dans des lieux proches des chaudières, des cuisines, des feux de camps, des étincelles électriques, étincelles de soudure, ou d'autres sources de chaleur ou de feu qui pourraient enflammer l'essence.
- b. Fumer en travaillant avec la machine ou en remplissant le réservoir du carburant est extrêmement dangereux. Maintenez les cigarettes allumées loin de la machine à chaque instant.
- c. N'oubliez pas de toujours maintenir le moteur éteint lors de l'approvisionnement du réservoir et de réviser la zone pour vous assurer l'absence d'étincelles ou de feu avant de commencer.
- d. Veuillez utiliser un chiffon sec pour nettoyer l'essence répandue avant d'allumer le moteur.
- e. Après avoir rempli le réservoir, assurez-vous de bien fermer le couvercle avant d'allumer le moteur, déplacez la machine à minimum 3m de distance du lieu de ravitaillement.



REMARQUE:

Si le carburant du produit prendrait feu, éteignez le avec un extincteur à poudre sèche.

• AVANT D'ALLUMER LE MOTEUR

- a. Réviser la zone de travail, l'objet à couper et la direction de la coupe. Veuillez retirer tout obstacle.

- b. Ne jamais commencer à couper si la zone de travail n'est pas propre. Évitez de travailler sans avoir un point d'appui stable et sans avoir planifié la trajectoire pour retirer l'arbre.
- c. Prenez des précautions et maintenez les spectateurs et les animaux hors de la zone de travail. Le diamètre de la zone, devrait atteindre 2,5 fois la hauteur de l'objet à couper.
- d. Révisez la machine pour si il y aurait des pièces usées, lâchées ou abîmées. N'utilisez jamais une machine abîmée, mal réglée, incomplète ou mal assemblée. Assurez-vous que la chaîne s'arrête immédiatement après avoir lâché l'accélérateur.

• DÉMARRAGE DU MOTEUR

- a. Assurez-vous de ne pas travailler avec un protecteur frontal abîmé et avec des défauts visibles, comme des fissures.
- b. Lâchez le frein de la chaîne en tirant du protecteur de mains frontal vers la poignée avant.
- c. Soutenez la tronçonneuse toujours avec les deux mains lorsque le moteur est en marche. Maintenir la machine fortement, avec le pouce et les doigts contournant les poignées adéquates est important.
- d. Veuillez maintenir toutes parties du corps éloignées du moteur lorsque celui-ci est en marche.
- e. Avant de mettre en marche le moteur, assurez-vous que la chaîne ne soit pas en contact avec aucun élément.

UTILISATION :

Maintenez la tronçonneuse par la poignée arrière avec la main droite, et l'avant avec la main gauche. Maintenir la machine à l'envers augmente les risques de lésions. Utilisez le pare-chocs à pointe / griffe pour commencer la coupe de branches ou d'arbres; celui-ci vous aidera comme point d'appui et peut augmenter votre sécurité et réduire les vibrations et votre charge de travail.

Maintenez les poignées sèches, propres et sans restes d'huile et de carburant.

Ne jamais toucher le pot d'échappement, la bougie ou d'autres parties métalliques du moteur lorsqu'il est en marche, ou quand il finit de s'éteindre. Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer des brûlures graves ou des décharges électriques.

Poussez à l'extrême les précautions à l'heure de couper des petits arbustes ou des jeunes arbres; le matériel mince peut rester coincé dans la chaîne et être projeté d'un coup vers vous, où il pourrait vous déséquilibrer.

Soyez attentif après avoir coupé une branche qui est sous tension, puisqu'elle peut être projetée et vous blesser. Révisez l'arbre pour assurer qu'il n'y ai pas de branches mortes qui pourraient tomber durant la coupe.

Éteignez toujours le moteur avant de déposer la machine.



**AVERTISSEMENT!:**

Vous devez suivre la législation nationale sur la restriction d'usage des tronçonneuses. Un usage prolongé de cette machine expose l'utilisateur à des vibrations auxquelles il pourra développer le syndrome de doigts blancs dû aux vibrations. Pour réduire le risque de développer cette maladie, utilisez des gants et maintenez vos mains chaudes. Si un symptôme du syndrome du doigt blanc apparaît, présentez-vous immédiatement chez un médecin. Les symptômes incluent une insensibilité des mains ou des bras endormis, des sensations de chatouillement ou une démangeaison, une douleur, un manque de force et de changements de la couleur ou la condition de la peau. Ces symptômes sont habituels dans les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente avec des températures basses. Pour éviter des dommages ou des lésions sérieuses, la recommandation serait de vous faire une inspection quotidienne avant l'emploi de la machine. Après avoir laissé tomber la machine ou de lui faire un coup, veuillez aussi l'a vérifier.

• **PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER TOUT REBONDS**

**AVERTISSEMENT!:**

Les rebonds peuvent parvenir lorsque la pointe du guide touche un objet, ou quand le bois que l'on coupe se ferme, pince et coince la chaîne. Dans certains cas, le contact avec la pointe du guide peut causer un mouvement rapide imprévu vers l'ouvrier. Si la chaîne reste coincée dans la partie supérieure du guide, celle-ci peut faire que la machine se déplace de façon forte vers l'ouvrier. Les deux réactions peuvent faire que l'ouvrier perd le contrôle de la tronçonneuse, qui peuvent causer de graves lésions. Ne dépendez pas exclusivement des protections incorporées à la tronçonneuse. Les ouvriers travaillant avec les tronçonneuses doivent prendre les mesures suivantes pour assurer d'éviter les accidents ou les lésions.

- Bien comprendre de quelle façon se produisent les rebonds (kickback) vous aidera à réduire ou à éviter les accidents.
- Maintenez fermement la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée de derrière, et la main gauche sur la manette avant quand le moteur est en marche. Maintenez fortement la poignée avec le pouce et en la contournant avec les doigts. Une forte fixation réduira le risque de rebonds et le contrôle de la tronçonneuse se maintiendra. Ne lâchez pas la machine.
- Assurez-vous que la zone de travail soit libre d'obstacles. Ne laissez pas que la pointe du guide rentre en contact avec des troncs, des branches ou d'autres obstacles pendant la manipulation de la tronçonneuse.
- Coupez à de hautes vitesses.
- Ne pas couper au-delà des épaules.
- Suivez les instructions du fabricant pour aiguiser et pour maintenir la tronçonneuse.
- Utilisez seulement les guides et les chaînes spécifiées par le fabricant ou équivalents.



• MAINTENANCE

Pour maintenir votre produit dans les meilleures conditions, réalisez régulièrement les activités de maintenance et de révision décrites dans ce manuel.

Assurez-vous d'éteindre le moteur avant de réaliser quelconque tâche de maintenance ou de révision.



AVERTISSEMENT!:

Les pièces métalliques peuvent atteindre de très hautes températures juste après avoir arrêté le moteur.

Toutes tâches de maintenance non décrite dans ce manuel devra se réaliser par un distributeur homologué.

• DÉPLACEMENT

Déplacez toujours la machine avec le moteur éteint, le guide couvert, et SANS pointé le pot d'échappement vers votre corps.

Serrez les bouchons des réservoirs d'huile et de carburant pour prévenir la perte d'huile et de carburant durant le déplacement.

• STOCKAGE



AVERTISSEMENT!:

Éteignez le moteur, laissez-le refroidir et attachez la machine avant de la stocker dans un véhicule. Stockez la machine et le carburant dans une zone où les vapeurs n'atteignent pas les étincelles ou les flammes des chaudières, des moteurs ou interrupteurs électriques, etc..

- a. Stockez la machine avec toutes les protections mises. Positionnez la machine de façon à ce qu'un objet aiguisé ne puisse blesser personne. Maintenez la machine hors de portée des enfants.
- b. Avant de stocker la machine, videz le réservoir du carburant. Allumez le moteur et laissez-le en marche jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Nettoyez le dispositif avant de l'entreposer. Prêtez une attention spéciale à la zone d'entrée d'air, et assurez-vous qu'il n'y ai plus de restes. Utilisez un détergent doux et une éponge pour nettoyer les surfaces en plastique.
- c. Ne stockez pas la machine et le carburant dans une zone fermée où les vapeurs du combustible peuvent atteindre une étincelle ou une flamme des chaudières, de moteurs électriques, etc..
- d. Stockez dans un lieu sèche, et gardez hors de portée des enfants.

NOTA

REMARQUE:

Il est important d'éviter que des dépôts de résine se forment dans les parties essentielles du système de combustion, comme le carburateur, le filtre de combustible, le tuyau d'arrosage du combustible, ou le dépôt du combustible. Les mélanges d'essence et d'alcool (connu comme "gasohol"), où l'usage d'éthanol ou de méthanol, peuvent attirer l'humidité qui provoque la séparation et la formation d'acides durant le stockage. Le gaz acide pourrait abîmer le système de combustion du moteurs si celui-ci est stocké.

• AUTRES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

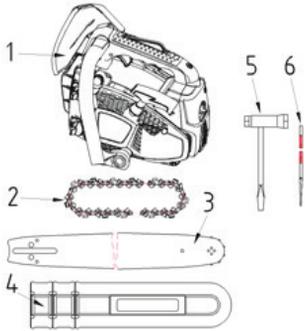
- * Ne jamais employer la tronçonneuse avec une seule main! L'emploi de la tronçonneuse avec une seule main pourrait causer des lésions très graves à l'opérateur et/ou aux spectateurs. La tronçonneuse a été créée pour être utilisée avec deux mains.
- * La fatigue et l'épuisement physique peuvent causer des moments d'inattention. Soyez très prudent avant les périodes de repos et avant de terminer le travail. N'employez pas la tronçonneuse si vous êtes épuisé ou fatigué.
- * Portez des vêtements de protection qu'exigent les organisations de sécurité, les réglementations gouvernementales ou votre employeur; vous devrez porter des vêtements adaptés, des protecteurs pour les yeux, des chaussures de protection, et des protections pour les mains, les bras et les oreilles. REMARQUE: les vêtements de protection doivent respecter les normes pertinentes de sécurité.
- * Utilisez des chaussures de protection, de vêtements adaptées, des gants de protection et des appareils de protections pour les yeux, les oreilles et la tête.
- * Poussez à l'extrême les précautions après avoir manipulé le carburant. Déplacez la tronçonneuse au moins 3m du lieu de remplissage avant d'allumer le moteur.
- * Ne permettez pas que les spectateurs s'approchent pendant le démarrage ou à l'usage de la tronçonneuse. Assurez-vous que les spectateurs et les animaux restent hors de la zone de travail.
- * Ne jamais commencer à couper si la zone de travail n'est pas débarrassée, sans avoir un point d'appui sûr et sans avoir la trajectoire de l'enlèvement planifiée pour ne pas coïncider avec la trajectoire de l'arbre couper.
- * Maintenez les parties du corps éloignées de la tronçonneuse lorsque le moteur est en marche.
- * Avant d'allumer le moteur, assurez- vous que la chaîne ne soit pas en contact avec aucun élément.
- * Transportez la tronçonneuse avec le moteur éteint, le guide et la chaîne placée vers l'arrière, et le pot d'échappement pointé vers l'extérieur.
- * Ne jamais utiliser un dispositif abîmé, mal réglé, incomplet ou mal assemblé. Assurez- vous que la chaîne s'arrête après avoir lâché l'accélérateur.
- * Éteignez le moteur avant de déposer la tronçonneuse.
- * Éteignez le moteur avant de réaliser un remplissage, une tâche de maintenance ou un déplacement de la tronçonneuse. Pour prévenir des incendies, démarrer le moteur à une distance minimum de 3m du lieu de remplissage.

- * Poussez à l'extrême les précautions à l'heure de couper des petits arbustes ou des jeunes arbres; le matériel mince peut rester coincé dans la chaîne et être projetés d'un coup vers vous, ou il pourrait vous déséquilibrer.
- * Soyez attentif après avoir coupé une branche qui est sous tension, puisqu'elle peut être projetées d'un coup et vous blesser.
- * Maintenez les poignées sèches, propres et sans restes d'huile et de carburant.
- * Seulement employer la tronçonneuse dans des lieux bien ventilés.
- * Employer la tronçonneuse seulement après avoir suivi une formation spécifique de son utilisation.
- * Toutes tâches de maintenance, à l'exception des points indiqués dans ce manuel, devront être réalisées par un travailleur qualifié dans le maniement des tronçonneuses (par exemple, si les outils erronés sont employés pour démonter la volant d'inertie, ou le faire tenir pendant le démontage de l'embrayage, l'on pourrait provoquer des endommagements structurels sur le volant d'inertie qui pourraient le faire éclater).
- * Pendant le déplacement de la tronçonneuse, veuillez utiliser l'étui du guide de façon adéquate.
- * Pendant l'utilisation de la tronçonneuse, veuillez avoir l'extincteur prêt de vous.
- * Pendant la coupe, maintenez une distance de 2.5 fois la taille de l'arbre, entre vous et vos collaborateurs.
- * Planifiez votre travail, assurez-vous de libérer la zone de travail d'obstacles et, dans le cas des coupes, ayez au moins une trajectoire d'enlèvement planifiée.
- * Suivez les instructions du mode d'emploi pour allumer la tronçonneuse, et contrôlez la machine en tenant fermement les deux poignées quand la machine est en marche.
- * Utilisez les housses appropriées pour le guide et la tronçonneuse pendant le déplacement.
- * N'utilisez jamais une machine abîmée, mal réglée, incomplète ou mal assemblée.
- * Assurez-vous que la chaîne s'arrête immédiatement après avoir lâchée l'accélérateur. Ne jamais ajuster le guide de la tronçonneuse alors que le moteur est en marche.
- * Il y a un risque d'intoxication par monoxyde de carbone. Utilisez la tronçonneuse seulement dans des lieux bien aérés et ventilés.
- * N'essayez pas de tailler ou de couper des branches monté à un arbre sans avoir eu la formation spécifique préalable.
- * Poussez à l'extrême les précautions contre les rebonds. Les rebonds se réalisent lorsque la pointe du guide touche un objet. Ils peuvent vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.
- * Soutenez la tronçonneuse toujours avec les deux mains. Utiliser la tronçonneuse avec une seule main peut occasionner de graves lésions à l'opérateur, les assistants et les spectateurs.
- * Lors du déplacement de la tronçonneuse, n'oubliez pas d'actionner le frein de la chaîne.
- * Laissez refroidir la tronçonneuse avant de faire le plein d'essence et ne fumez pas.
- * Ne permettez pas que d'autres personnes ni les animaux se rapprochent de la tronçonneuse lors de sa mise en marche, ni se rapprochent à la zone de travail où un arbre qui se fait tailler.

- * Poussez à l'extrême les précautions à l'heure de couper des petits arbustes ou des jeunes arbres; le matériel mince peut rester coincé dans la chaîne et sortir d'un coup vers vous, où il pourrait vous déséquilibrer.
- * Soyez attentif après avoir coupé une branche qui est sous tension, puisqu'elle peut être projetées d'un coup et vous blesser.

CINQ. MONTAGE DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE TRONÇONNEUSE

La tronçonneuse inclut de base les composants suivants, comme illustré ci-dessous:



- (1) Unité de puissance
- (2) Chaîne
- (3) Guide
- (4) Étui du guide
- (5) Clé d'ajustement
- (6) Lime

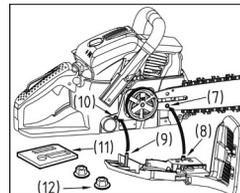
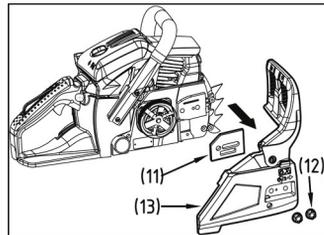


AVERTISSEMENT!:

La chaîne tronçonneuse est très aiguisée. Utilisez des gants consistants, de protection pour votre sécurité.

Ouvrez la boîte et installez le guide et la chaîne dans la machine en suivant les instructions ci-dessous:

1. Tirez du protecteur frontal vers la poignée de devant pour vous assurer que le frein ne soit pas activé.
2. Dévissez les 2 boulons (12) et retirez le Couvercle (13) et les séparateur (14)
3. Emboîtez la chaîne dans la roue d'engrenage et placez la chaîne autour du guide. Placez le guide dans l'unité de puissance. Insérez la vis de tension (8) dans le trou du bas (7) du guide. Placez le couvercle et resserrez les boulons avec vos doigts. Assurez-vous de placer la fixation (9) du couvercle dans l'orifice correspondant (10), dans l'unité de puissance.

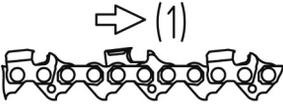


- (7) Orifice
- (8) Vis de tension
- (9) Fixation
- (10) Orifice
- (11) Séparateur
- (12) Boulons type M8
- (13) Couvercle

NOTA

REMARQUE: Veuillez faire attention à la direction du mouvement de la chaîne.

4. Tenez la pointe du guide. Ajustez la tension à travers de la vis de tension.
La chaîne doit toucher légèrement la partie inférieure du guide.



(1) Direction du mouvement

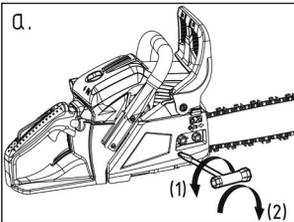
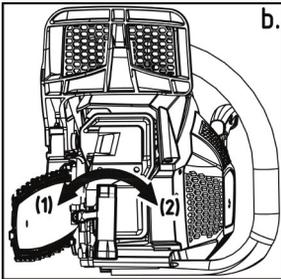


Fig. a) Ajustement de tension latérale;
Fig. b) Ajustement de tension frontale.

5. Serrez le boulon et soulevez le guide (12 ~ 15 Nm). Bougez la chaîne avec la main pour vous assurer que la chaîne bouge légèrement, et que la tension soit la correcte.
Si nécessaire, réajuster la tension en retirant le couvercle du guide.

6. Serrez la vis de tension.



(1) Désajuster
(2) Ajuster
(3) Vis de tension



!IMPORTANT!:

Il est très important d'assurer que la chaîne soit sous la tension correcte. Les nouvelles chaînes s'étirent après la première utilisation. Réviser et ajuster la tension fréquemment puisque les chaînes libres peuvent dérailler ou se détériorer et user le guide. Le protecteur de la griffe d'appui fait partie de la machine et doit être installé avant la première utilisation. Le protecteur de la griffe d'appui se place dans la partie avant de la tronçonneuse avec deux vis.

SIX. CARBURANT ET HUILE DE CHAÎNE

• CARBURANT

Mélangez l'essence (avec ou sans plomb, sans alcool) et une huile de moteur de qualité pour moteurs à deux cycles réfrigérés par l'air.

Une huile de moteur: Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants JASO 2T FC ou des lubrifiants de meilleure qualité. L'indice d'octane recommandé RON 90 :

Proportions recommandées	
Conditions	Essence:huile
Jusqu'à 20 heures d'utilisation	30:1
Plus de 20 heures d'utilisation	40:1

Tableau de mélanges					
Essence (litres)	1	2	3	4	5
Huile de 2 cycles (ml.)	25	50	75	100	125



AVERTISSEMENT!:

Ne rapprochez pas les flammes près de la zone dans laquelle le carburant est stocké ou manipulé. Mélangez et stockez le carburant uniquement dans des récipients aptes à tel usage.

F5



NOTA

REMARQUE:

Le carburant utilisé, est la cause de la majorité des problèmes des moteurs. Assurez-vous de ne pas utiliser des mélanges d'huile pour moteurs à 4 cycles.

• HUILE DE LA CHAÎNE

Utilisez l'huile de moteur SAE #10W-30 pendant toute l'année, ou SAE #30 ~ #40 en été, et SAE #20 en hiver.

F6



NOTA

REMARQUE:

N'utilisez pas d'huile régénérée ou réutilisée. Celle-ci pourra abîmer la pompe à huile.



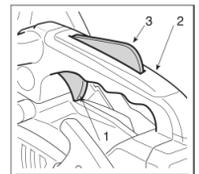
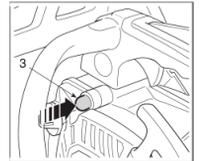
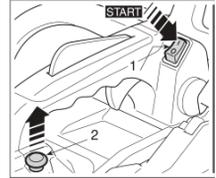
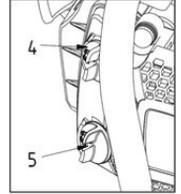
AVERTISSEMENT!

L'essence est hautement inflammable. Ne fumez pas, ni ne vous rapprochez pas de la zone de manipulation du carburant.

SEPT. UTILISATION DU MOTEUR

• DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Remplissez premièrement le réservoir de carburant et ensuite remplissez le réservoir de l'huile de la chaîne. N'oubliez pas de refermer les bouchons.
2. Placez l'interrupteur dans la position "I". (F8)
3. Fermez le starter. (F10)
4. Appuyez le bouton de sécurité de l'accélérateur et la gâchette de l'accélérateur, lorsque le moteur est allumé. Relâchez la gâchette pour maintenir le moteur en position de démarrage.
 - (1) Huile de la chaîne
 - (2) Carburant
 - (3) Interrupteur
 - (5) Gâchette de l'accélérateur
 - (6) Gâchette de sécurité d'accélération
 - (7) Levier du starter



!AVERTISSEMENT!

Ne démarrer jamais le moteur lorsque vous soutenez la tronçonneuse avec une seule main. Ceci est très dangereux. La chaîne pourrait se rapprocher d'une partie de votre corps.

6. Après avoir tiré une première fois du lanceur, veuillez fermer le levier du starter. Ensuite retirez fortement du lanceur pour démarrer le moteur.
7. Appuyez légèrement sur la gâchette de l'accélérateur pour faire chauffer le moteur



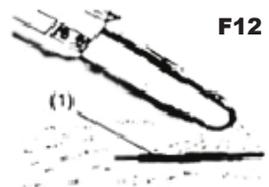
!AVERTISSEMENT!

Éloignez-vous de la chaîne, lorsque le moteur est en fonctionnement.

• RÉVISION DE L'APPROVISIONNEMENT DE L'HUILE

Après avoir démarré le moteur, faites fonctionner la chaîne et vérifiez si l'huile de la chaîne se disperse comme figuré dans l'image. (F12)

(1) Huile de la chaîne



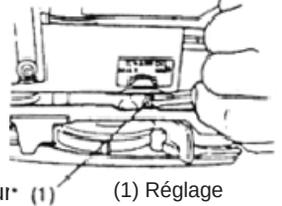
Le réglage du flux de l'huile de chaîne se réalise en enserrant un tourne-vis dans l'orifice situé en dessous du starter. Veuillez Réaliser le réglage de l'huile en accord avec les conditions de Travail (F13)

NOTA

NOTA:

Le réservoir de l'huile et de carburant devraient se vider en même temps. Remplissez le réservoir de l'huile lorsque vous remplissez le réservoir de carburant.

F13



(1) Réglage

• **RÉGLAGE DU CARBURATEUR (F14)**

Le carburateur de votre machine a été ajusté en fabrique, mais celle-ci pourrait nécessiter un réglage de précision dû au changements de conditions dans laquelle elle est utilisée.

Avant de réaliser le réglage du carburateur, veuillez changer le Filtre à air et le filtre à combustible. Assurez-vous de disposer d'un Carburant frais et bien mélangé.

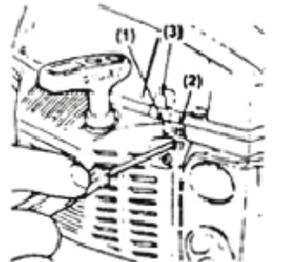
NOTA

REMARQUE:

Ajustez le carburateur lorsque la chaîne est installée.

Lorsque vous placez le carburateur, veuillez suivre les instruction suivantes :

F14



(1) Vis L

(2) Vis H

(3) Vis d'ajustement de marche

- Ouvrez le moteur et serrez les vis H et L le plus possible. N'essayez pas de les forcer. Ensuite, tournez-les la quantité de tours indiqués ci de-dessous, et dans le sens contraire :
 Vis H: 1 $\frac{3}{8}$
 Vis L: 1 $\frac{1}{4}$
- Démarrez le moteur et laissez-le chauffer à la vitesse moyenne.
- Tournez la vis L lentement dans le sens d'une aiguille d'une montre jusqu'à trouver une position qui permet la vitesse maximale du moteur en ralenti. Ensuite, tournez $\frac{1}{4}$ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Tournez la vis de régulation en ralenti (T) dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, pour immobiliser la chaîne. Si cette vitesse est trop lente, veuillez tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Faites une coupe d'épreuve et ajustez la vis H pour une puissance de coupe supérieure (Pas pour obtenir la vitesse maximale).

• **MÉCANISME ANTI-CONGÉLATION DU CARBURATEUR**

Travailler la machine pendant des températures de 0-5°C et pendant les périodes de beaucoup d'humidité, peut provoquer la formation de glace à l'intérieur du carburateur. Ceci pourrait limiter la puissance de la machine ou déranger le fonctionnement correct de celle-ci.

Ce produit contient une grille de ventilation dans la partie postérieure du filtre à air qui permet l'introduction d'air chaud, et empêcher la formation de glace.

Dans le plupart des circonstances, ce produit devrait être utilisé avec une configuration normale. C'est à dire, la configuration par défaut

Cependant, lorsqu'il existe le risque de glace, il est recommandé d'utiliser la configuration anti-congélation, avant d'utiliser la machine (F15)

• CHANGER DE CONFIGURATION (F15)

1. Éteignez le moteur.
2. Enlevez le filtre à air.
3. Desserrez la vis et enlevez la partie qui couvre le couvercle du filtre à air.
4. Ensuite placez cette partie de façon à que la plaque anti-congelant se trouve dans le coté droit. Veuillez replacer le couvercle.



!AVERTISSEMENT!:

Utiliser la machine en mode anti-congélation lors de températures normales, peut provoquer des failles au démarrage du moteur et la vitesse. C'est pour cette raison que nous vous recommandons de changer la configuration en mode normal lorsqu'il n'y a pas de risque de formation de neige.

Lorsque vous utilisez la machine en mode anti-congélation, veuillez réviser fréquemment la partie couvrant le couvercle et vous assurer de ne pas avoir de poussières.

NOTA

REMARQUE:

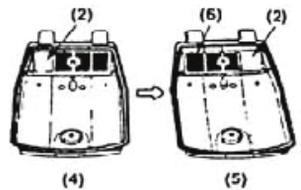
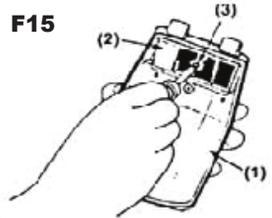
Si vous utilisez la machine lorsqu'il neige, ANOVA vous recommande d'utiliser le protecteur de neige qui empêche la congélation du filtre à air (F16)

• FREIN DE LA CHAÎNE

Cette machine contient un frein automatique qui arrête la chaîne lors de la création de rebonds. Le frein s'active automatiquement dû à la force d'inertie réalisé sur le poids placé à l'intérieur du protecteur frontal.

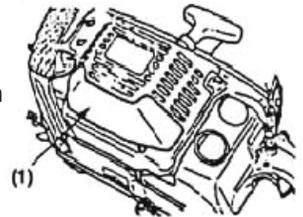
Le frein peut être activé manuellement en plaçant le protecteur Frontal vers l'avant (vers le guide).

Pour relâchez le frein, veuillez tirer du protecteur frontal vers le manche avant jusque entendre un clic.



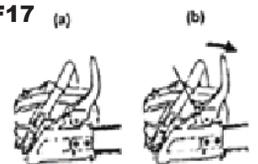
- (1) Couvercle du filtre à air
- (2) Plaque anti-congelant
- (3) Vis
- (4) Configuration normale
- (5) Configuration anti-congelant
- (6) Partie couvrant le couvercle

F16



- (1) Protecteur de neige

F17

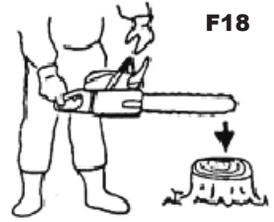


!AVERTISSEMENT!:

Réviser le fonctionnement du frein lorsque vous réaliser les révisions quotidienne.

Comment réviser le fonctionnement du frein:

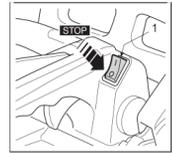
1. Éteignez le moteur.
2. Soutenez la tronçonneuse horizontalement, lâchez le manche avant, laissez tomber le guide sur un tronc ou un morceau de bois. La hauteur de l'opération dépend de la taille du guide. (F18)



Si le frein ne fonctionne pas, veuillez solliciter un contrôle et une réparation de la machine à votre distributeur. Maintenir le frein actif lorsque vous maintenez le moteur à de hautes révolutions, crée un risque de surchauffe du starter et pourrait causer des failles. Si le frein s'active lorsque la machine est en marche, veuillez relâcher immédiatement la gâchette de l'accélérateur et maintenir le moteur en ralenti.

• ARRÊT DU MOTEUR

1. Lâchez la gâchette de l'accélération et laissez-le en ralenti pendant quelques minutes.
2. Placez l'interrupteur sur la position "O" (STOP).



HUIT. TRONÇONNAGE



AVERTISSEMENT!:

Avant de commencer le travail, lisez les "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" et les "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ". Nous vous recommandons de commencer par couper des petits troncs. Cela vous permettra de vous familiariser avec la machine.

Suivez toujours les instructions de sécurité. Utilisez la tronçonneuse seulement pour couper du bois. Il est défendu d'utiliser la machine pour d'autres matériels. Les vibrations et les rebonds changent selon le matériel et ils ne correspondent pas avec ces instructions de sécurité. N'utilisez pas la tronçonneuse comme levier pour lever, pour bouger ou pour casser des objets. Ne l'accrochez pas à un chevalet. Il est défendu d'utiliser des accessoires ou des outils non spécifiés par le fabricant. Il n'est pas nécessaire d'utiliser la force pour couper. Appliquez une pression légère avec le moteur à une vitesse de pointe. Si la chaîne reste attrapée dans une coupure, n'essayez pas de l'enlever à la force. Utilisez une cale ou un levier pour ouvrir la fente.

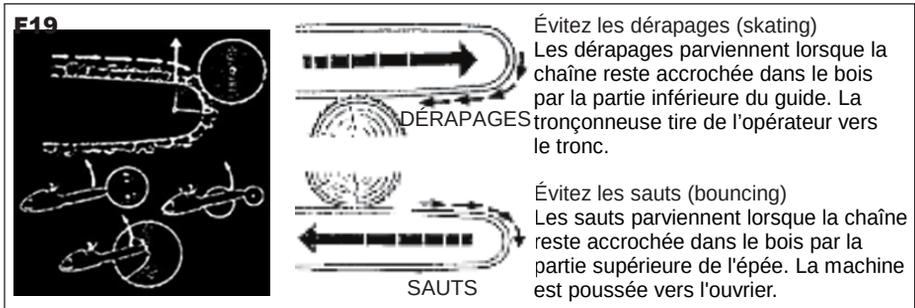
• PRÉVISION CONTRE LES REBONDS (F19)

La tronçonneuse est équipée d'un frein qui immobilise la chaîne en cas de rebonds, lors d'un fonctionnement correct. Réviser le frein de la chaîne avant chaque usage; mettez la tronçonneuse à la vitesse maximale durant 1-2 secondes et maintenez le protecteur frontal repoussé.

Avec le moteur à vitesse maximale, la chaîne devrait immédiatement s'arrêter. Si la chaîne ne s'arrête pas ou freine lentement, remplacez le ruban de frein et le tambour d'embrayage avant de l'utiliser.

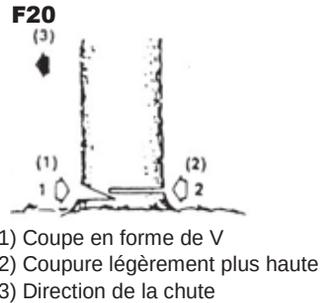
Il est très important que le frein de la chaîne soit révisé avant chaque usage pour assurer un fonctionnement correct.

Maintenez la chaîne aiguisée pour assurer le minimum de rebonds. Enlever les appareils de sécurité, réaliser une maintenance inadéquate et exécuter un mauvais remplacement du guide ou de la chaîne augmente le risque de graves blessures.



• COUPER UN ARBRE (F20)

1. Décidez la direction de la coupe de l'arbre en fonction du vent, de l'inclinaison de l'arbre, la direction des branches lourdes, la commodité du travail après la coupe et d'autres facteurs.
2. Pendant le déblayage et la préparation de la zone de travail, planifiez un point d'appui sûr et un chemin de dégagement.
3. Faites une coupure en forme de V qui atteint un tiers du tronc dans le sens de la chute planifié.
4. Coupez l'arbre au côté opposé et légèrement plus haut que la coupure antérieure.



AVERTISSEMENT!:

Lors de la coupe d'un arbre, alertez les autres ouvriers de la zone, du danger.

• TRONÇONNAGE ET ÉLAGAGE

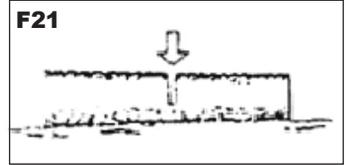


AVERTISSEMENT!:

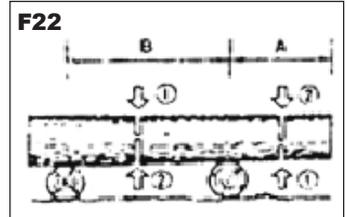
Vérifiez d'avoir un point d'appui sûr. Ne vous mettez jamais au-dessus du tronc.
Soyez attentif au roulement du tronc coupé. Si vous travaillez en pente, veuillez toujours vous mettre du côté du haut.
Suivez les instructions "Précautions de sécurité" pour éviter les rebonds.

Avant de commencer le travail, vérifiez la tension à l'intérieur du tronc à couper. Terminez la coupe toujours du côté de la traction ; le côté opposé à celui de la tension. Ceci évitera que le guide reste attrapé dans la fente.

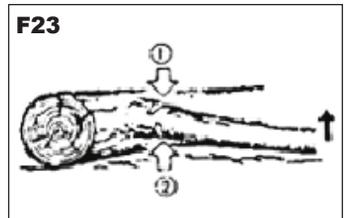
- La coupe d'un tronc déposé au sol (F21).
Faites une coupure jusqu'à la moitié du tronc.
Retournez le, et terminez la coupe depuis l'autre côté.



- La coupe d'un tronc séparé du sol (F22).
Dans la partie "A", commencez par couper depuis le bas jusqu'à un tiers du diamètre du tronc et terminez la coupe depuis la partie du haut. Dans la partie "B", commencez par couper depuis le haut jusqu'à un tiers du diamètre du tronc, et terminez la coupe depuis la partie opposée.



- Couper les branches d'un tronc tombé (F23)
Vérifiez vers quel côté retombe la branche à couper. Commencez par couper depuis le côté vers lequel la branche retombe et terminez la coupe depuis l'autre côté.

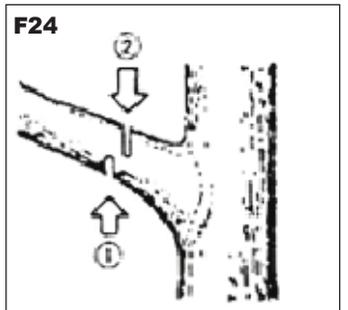
**AVERTISSEMENT!:**

Travaillez attentivement, puisque la branche coupée peut tomber en arrière.

- La taille d'arbres (F24).
Commencez la coupe depuis le bas et finissez par couper depuis la partie du haut.

**AVERTISSEMENT!:**

Vérifiez d'avoir un appui stable pour vos pieds. N'utilisez pas d'échelles.
Ne vous surchargez pas.
N'effectuez jamais de coupes au-delà de la hauteur des épaules.
Utilisez toujours les deux mains pour utiliser la tronçonneuse.



NEUF MAINTENANCE



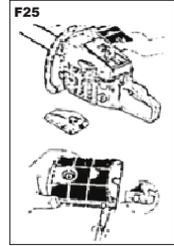
AVERTISSEMENT !:

Avant d'essayer de nettoyer, d'examiner ou de réparer cet outil, assurez-vous que le moteur soit éteint et froid. Déconnectez le câble de la bougie pour éviter que le moteur démarre accidentellement.

• MAINTENANCE APRÈS CHAQUE UTILISATION

1. Filtre à air

La poussière posée sur la surface du filtre peut être retirée en lui donnant quelques coups doux contre une surface dure. Pour nettoyer la saleté à l'intérieur, séparez les deux éléments du filtre et appliquez un peu d'essence avec une brosse. Si vous utilisez un air comprimé, soufflez toujours de l'intérieur. (F25)
Pour assembler les deux parties du filtre, appuyez-les les unes contre les autres jusqu'à ce qu'elles cliquent.



REMARQUE: Pendant l'installation du filtre principal, assurez-vous de faire coïncider les rainures autour du filtre avec celles du couvercle.

2. Réservoir d'huile

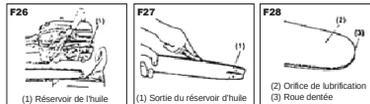
Enlevez le guide et révisez le dépôt pour assurer qu'il ne soit pas obstrué. (F26)

3. Guide

Démontez le guide et éliminez tous les restes de sciure de la rainure du guide et près du dépôt d'huile. (F27) Engraissez la roue dentée à travers de l'orifice de lubrification placé dans l'extrémité du guide. (F28)

4. Autres

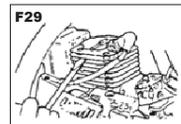
Vérifiez qu'il n'y ai pas de fuites de combustible et de connexions faibles. Examinez les pièces principales à la recherche de possibles dommages, spécialement les joints des poignées et du guide. Au cas où vous observer des défauts, assurez-vous d'effectuer les réparations nécessaires avant d'utiliser la machine à nouveau.



• RÉVISION PÉRIODIQUE

1. Ailettes de refroidissement du cylindre.

La poussière accumulée dans les ailettes du cylindre peuvent provoquer une surchauffe du moteur. Vérifiez et nettoyez les ailettes du cylindre périodiquement après avoir démonté le filtre à air et le couvercle du cylindre. Quand vous remplacez le couvercle du cylindre, assurez-vous de bien placer les câbles et les tubes d'aération. (F29)



NOTA

REMARQUE :

Assurez-vous de boucher l'entrée d'air.

2. Filtre à carburant

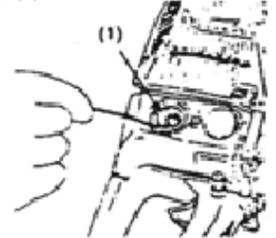
- a. Tirez le filtre du réservoir en utilisant un fil de fer. (F30)
- b. Lavez le filtre en utilisant de l'essence. Si nécessaire, remplacez le par une nouvelle pièce.

NOTA

REMARQUE :

Pour réinstaller le filtre, utilisez une pince pour fixer le tube à suction. Après avoir placé le filtre, assurez-vous d'empêcher l'accès de fibres au filtre et de poussières vers l'intérieur des tubes à suction.

F30

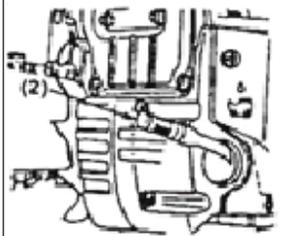


(1) Filtre à carburant

3. Réservoir d'huile

Tirez le filtre à huile du réservoir à l'aide d'un fil de fer et nettoyez-le avec de l'essence. Lors du placement, assurez-vous que le coin avant droit soit atteint. Nettoyez les restes de saleté du réservoir. (F31)

F31



(2) Filtre d'huile

4. Bougie (F32)

Nettoyez les électrodes de la bougie en utilisant une brosse de fil de fer. Vérifiez que la séparation entre les électrodes soit de 0,65 mm.

F32

0,65 mm.



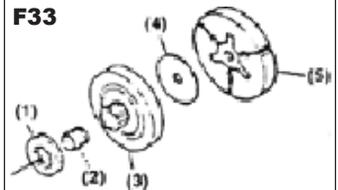
5. Engrenage conique (F33)

Contrôlez que le pignon conique ne contient pas de crevasses ni d'usure importantes car celles-ci peuvent affecter la chaîne lors de son mouvement. Si une usure évidente est observée, il est nécessaire de changer le pignon conique. Ne placez jamais la chaîne sur un pignon usé, ni une chaîne usée sur un nouveau pignon.

6. Amortisseur frontal et postérieur

Remplacez la pièce si celle-ci commence à s'écailler ou si des crevasses sont observées dans la partie en plastique.

F33



- (1) Pignon conique
- (2) Roulement
- (3) Cloche d'embrayage
- (4) Rondelles embrayage
- (5) Embrayage

DIX. MAINTENANCE DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE

• CHAÎNE TRONÇONNEUSE



AVERTISSEMENT!:

Pour des motifs de sécurité, et pour un fonctionnement adéquat de l'unité, il est extrêmement important que les dents de la chaîne soient toujours bien aiguisées.

- * Les dents ont besoin d'être aiguisé lorsque :
 - a. la sciure de bois a une apparence poussiéreuse.
 - b. une plus grande force de l'habituel est requise.
 - c. la trajectoire de coupe n'est pas droite.
 - d. la vibration augmente.
 - e. la consommation de combustible de l'unité augmente

- * Des paramètres pour l'ajustement des dents :



AVERTISSEMENT!:

Assurez-vous d'utiliser des gants de protection.
 Avant de commencer à aiguiser les dents :
 - Assurez-vous que la chaîne soit bien soutenue.
 - Assurez-vous que le moteur soit éteint.

Utilisez une lime ronde de dimensions appropriées selon la taille de la chaîne.

Type de chaîne : Regardez les SPÉCIFICATIONS

Taille de la lime : Regardez sur:

Placez la lime dans la dent à aiguiser et poussez la vers l'avant. Maintenez la lime dans la position indiquée dans l'image. (F34)
 Après avoir aiguisé chaque dent, mesurez la profondeur avec un calibre et limez jusqu'à obtenir le niveau correct comme il est indiqué dans l'image. (F35)



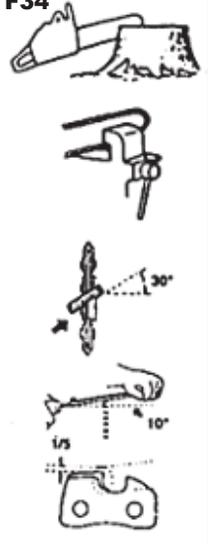
AVERTISSEMENT!:

Assurez-vous d'arrondir le bord de la partie avant dans le but de réduire le risque de rebonds ou de blocage de la chaîne.

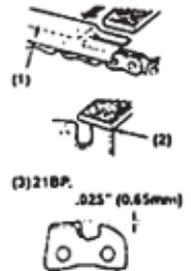
Assurez-vous que la longueur et l'angle du bord de chaque dent coïncident avec l'explication indiqué dans l'illustration.

- (4) Longueur de la dent
- (5) Angle d'affûtage
- (6) Angle de la plaque latérale
- (7) Angle de la plaque supérieure

F34

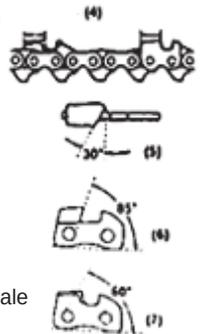


F35



- (1) Vérificateur de calibre.
- (2) Arrondissez la dent
- (3) Profondeur de calibre

F36



• GUIDE

Pour éviter l'usure partielle, retournez-le guide périodiquement. Le rail du guide doit toujours être carré. Vérifiez l'usure de la rainure. Placez une règle à côté de la rainure et à l'extérieur de la dent. Si une séparation est observée entre la barre et la dent, le guide est dans des conditions normales. Si une séparation n'est pas observée entre la barre et la dent, le guide est usé. Dans ce cas il est nécessaire de faire attention ou de changer le guide. (F37)



AVERTISSEMENT!:

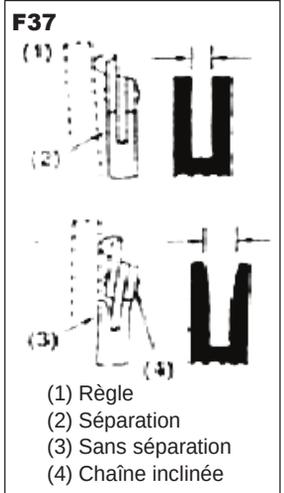
La tronçonneuse est équipée de la chaîne et du guide suivant:

Guide: Regardez les SPÉCIFICATIONS

Chaîne: Regardez les SPÉCIFICATIONS

La combinaison a été essayée et celle-ci respecte les conditions requises par

ANSI B175.1-2000 et la norme Z62.3 du CSA.



AVERTISSEMENT!:

Pour éviter des dangers, n'utilisez JAMAIS d'autres chaînes ou guides à l'exception d'utiliser une combinaison homologuée selon la réglementation ANSI B175.1-2000 ce qui concerne les rebonds pour ce moteur, ou si la chaîne et le guide ont été désignés en tant que chaîne à rebonds réduits (à force basse) selon décrit et respecté dans la réglementation ANSI B175.1-2000.



REMARQUE:

Une chaîne à rebonds réduit (Low-kickback saw chain) est une chaîne qui respecte la réglementation ANSI B175.1-2000 (American National Standard for Power Tools - Gasoline-Powered Chain Saws - Safety Requirements) et qui a été testée dans un échantillon représentatif de tronçonneuse avec moteur de 3.8 pouces cubiques de déplacement, comme spécifié dans la norme ANSI B175.1-2000.



AVERTISSEMENT!:

MAINTENEZ LE SYSTÈME DE SÉCURITÉ DURANT LA DURÉE DE VIE UTILE DU PRODUIT. CELLE-CI PEUT PROVOQUER DES DANGERS :

- SI LA MAINTENANCE EST INCORRECTE, OU
- SI VOUS FAITES USAGE DE PIÈCES DE RECHANGE NON HOMOLOGUÉES, OU
- SI VOUS ENLEVEZ LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

ONZE. STOCKAGE

- 1. Videz le réservoir de carburant et consommez le reste de l'essence en utilisant la machine.
- 2. Videz le réservoir à huile.
- 3. Nettoyez toute la machine.
- 4. Stockez la machine dans un lieu sec et hors de portée des enfants.

DOUZE. ÉLIMINATION DES RÉSIDUS ET SOIN DE L'ENVIRONNEMENT

Ne versez jamais l'huile de lubrification ni le mélange d'essence par un égout, ni au sol. Manipulez-les d'une forme responsable et respectueuse avec l'environnement dans des endroits propres ou d'autres lieux spécifiques pour ce type de déchet. Si dans un moment votre machine ne fonctionnera plus, ne la jetez pas avec les déchets domestique. Respectez l'environnement. Videz complètement le réservoir d'huile, de lubrifiant et de carburant et portez les déchets à un centre de tri. Amenez aussi la machine dans un lieu spécialisé de tri ou de recyclage. De cette façon, les pièces en plastique et en métal peuvent être recyclées. Vous pouvez obtenir plus d'information sur l'élimination de déchets dans les bureaux d'administration locale et régionale de votre région.

TREIZE. GARANTIE

Indépendamment des obligations du fournisseur, cette machine avec moteur thermique a les garanties suivantes : La période de la garantie sera de 24 mois à partir du moment à celui qui précède à l'achat du produit, toujours accompagné de la documentation originale correspondante.

Pour un usage commerciale et de location, la garantie sera de 12 mois.

Cette garantie n'inclut pas l'usure de pièces, des défauts provoqués par le manque d'utilisation des accessoires, la réparation avec pièces de rechange non autorisées par le fabricant, l'usage pour cause de force excessive, et des ruptures causé par la surcharge de la machine.

La garantie inclut seulement la pièce de rechange de pièces, non la machine. Les réparations effectuées sous la garantie se réaliseront exclusivement par un service autorisé ou par le service technique du fabricant. Les modifications effectuées par des personnes non autorisées invalideront la garantie.

Les coups d'envoi ou les coups de transport se réaliseront à charge du client.

QUATORZE. SOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
1) Problème de démarrage	<ul style="list-style-type: none"> - Le carburant contient de l'eau, ou il a un mélange inadéquat - Le moteur est inondé - Vérifiez l'étincelle d'ignition (source d'ignition) 	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer par un carburant adéquat - Retirer et sécher la bougie - Redémarrer, à nouveau sans starter - Remplacer la bougie
2) Problème de puissance / accélération faible / Ralenti irrégulier	<ul style="list-style-type: none"> - Le carburant contient de l'eau ou il a un mélange inadéquat - Le filtre à air / le filtre à essence est sale - Le carburateur est mal calibré 	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer par un combustible approprié - Nettoyer le filtre - Calibrer à nouveau les aiguilles
3) La chaîne ne s'engraisse pas d'huile	<ul style="list-style-type: none"> - La qualité de l'huile est inadéquate pour la machine - L'orifice de lubrification est bouché 	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer l'huile - Nettoyer les pièces

Si la machine nécessite plus d'attention, veuillez consulter un de nos distributeur autorisé.

QUINZE. SPÉCIFICATIONS

Modèle	MG6200
Dimensions (mm)	570x295x340
Puissance maximale (kw/HP)	3.0
Cylindrée (cm³)	62.0
Poids (kg)	6.3
Carburant	Mélange (Essence 40: Huile à deux temps 1)
Capacité du réservoir à carburant (ml)	550
Huile de chaîne	Engine oil SAE#10W-30
Capacité du réservoir d'huile (ml)	350
Carburateur	TYPE DIAPHRAGMA (WALBRO HDA)
Système d'allumage	C.D.I. avec mécanisme de régulation
Bougie	NHSP LD L8RTF
Système d'alimentation en huile	Injecteur pompe mécanique avec régulateur
Tête	Roue dentée
Chaîne Tronçonneuse	OREGON: 72V072X / 72V076X / 72V084X
Guide	Oregon 20" 200SLHEV176 / 22" 220 SLHDV176 / 24" 240SLHDV176
Longueur de guide de chaîne (cm)	50/60
Vitesse max. de chaîne (m/s) (1,33 fois la puissance maximale du moteur ou la vitesse maximale du moteur)	24.45
Pas de chaîne (mm)[inch]	8.3[0.325]
Rainure du guide – Jauge (mm) (inch)	1.47[0.050]
Nombre spécifique de dents du pignon	7T×0.325in
Révolutions en ralenti (min⁻¹)	3000±300
Niveau de vibrations (m/s²)	8.7 m/s ²

SEIZE. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU CE

DISTRIBUTEUR

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conforme à la Directive CE 2006/42/CE relative aux machines, par la présente nous confirmons que, en raison de son design et de sa conception, et selon indique le CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document satisfait aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de sécurité et de santé citée dans la Directive CE.

Cette déclaration valide le symbole CE indiqué sur le produit.

1. Dans le cas où la machine serait modifiée et cette modification ne serait pas approuvée par le fabricant, ni communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Dénomination de la machine : **TRONÇONNEUSE**

Modèle: **MG6200**

Norme reconnue et approuvée par :

Directive CE: Directive 2006/42/EC

Testé en accord à:

EN ISO 11681-1:2011

Test report JSH006070360-001:2007-02-26 / JSH006070360-001+A1
JSH006070360-001+A2:2009-12-10 / JSH006070360-001+A3:2011-04
SH12021189-001:2012-05-11 / SH12021189-001 + A1:2014-05-07

Cachet Société



01/01/2017



